



Manual STC Extranet

Stand Dezember 2022

Inhaltsverzeichnis

1	Generelles zur Content-Verwaltung.....	3
2	Login.....	3
3	Verfügbarkeiten	4
3.1	Ansicht	4
3.2	Verfügbarkeiten einpflegen.....	7
3.3	Verfügbarkeiten anpassen (NUR bei manueller Verwaltung)	8
3.3.1	Manuell (einzelne Daten).....	8
3.3.2	Schnelleingabe	9
4	Zimmerpreise	10
4.1	Ansicht	10
4.2	Zimmerpreise einpflegen (NUR bei manueller Verwaltung)	10
4.3	Zimmerpreise anpassen (NUR bei manueller Verwaltung)	12
4.4	Erfassung von Midweek / Weekend Raten.....	13
4.5	Erfassung der Raten mit Restriktionen in den Ankunftstagen	14
5	Zimmerleistungen / Ausstattung	14
5.1	Zimmerbelegung / Zimmerausstattung.....	14
5.2	Zimmertexte	16
5.3	Zimmerbilder	16
6	Content	18
6.1	Hotelname und Adresse	18
6.2	Hotelbilder	19
6.3	Hotel Leistungen.....	20
6.4	Hoteltex te (Hotelbeschreibung / Anfah rtsbeschreibung)	20
6.5	Kurtaxe und akzeptierte Kreditkarten	21
6.5.1	Zahlung: Kurtaxe / City Tax e.....	21
6.5.2	Zahlung: Akzeptierte Kreditkarten / Zahlungsmittel	22
7	EU-Datenschutzverordnung (DSGVO) / Channel Manager Konfiguration	22
8	Mehrwert schaffen.....	23

1 Generelles zur Content-Verwaltung

Switzerland Travel Centre bezieht die statischen Hoteldaten, Hotelbilder sowie alle Updates aus der Schweizer Hoteldatenbank <https://portal.swisshoteldata.ch>. Dort findet die zentrale Datenpflege statt. Stellen Sie sicher, dass dieser Hoteleintrag stets über Ihre aktuellen Informationen verfügt.

Ihren Hoteleintrag in der Schweizer Hoteldatenbank können Sie mit Ihrem Benutzerlogin jederzeit einsehen und Anpassungen vornehmen. Falls Sie das Passwort nicht mehr haben, können Sie über die Telefonnummer 031 370 44 55 oder mittels E-Mail an login@hotelleriesuisse.ch dieses beantragen.

Was muss in der Swisshoteldata.ch-Datenbank verwaltet werden?

- Hotelname und Adressangaben
- Hotelbilder
- Services (Hotel-Information wie z.B. Check-in / Check-out Zeiten)
- Infrastruktur (Hotel / Hotelgelände)
- Infrastruktur (im Ort / Umfeld von 10 km)
- Akzeptierte Zahlungsmittel
- Anzahl Zimmer / Betten

Was muss in der STC-Datenbank weiterhin verwaltet werden?

- Textmaterial (Hotelbeschreibung und Anfahrsbeschreibung)
- Zimmereinträge (komplett: Zimmerausstattung, Beschreibung und Zimmerbild)
- Verkaufsdaten (Preise und Verfügbarkeiten)

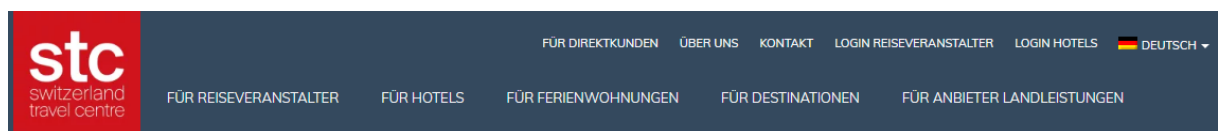
2 Login

Um sich in die STC Datenbank einzuloggen haben Sie zwei Möglichkeiten:

Entweder: <https://extranet.stc.ch>



Oder: <https://trade.switzerlandtravelcentre.ch/de>



Wählen Sie bitte den Reiter „LOGIN HOTELS“ und gelangen danach auf die Hotel Login Maske.

Sobald Sie sich in die STC Datenbank eingeloggt haben erhalten Sie untenstehende Ansicht:

stc
SWITZERLAND
TRAVEL CENTRE
AG

Running on TEST Database!!

Deutsch 16468 abmelden

1

Verfügbarkeiten

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)

Auswahl: Monat Februar 2019 Preisstufe RAC Aktualisieren

Zimmer Verfügbarkeit - Letzte Änderung: 21.02.2019 10:35:34

Preiscode Beschreibung

	Februar 2019							
RAC	22	23	24	25	26	27	28	
Schliessen								
DZ	2	2	X	2	0	2	2	
EZ	1	1	X	1	1	1	1	

1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
0 = keine verfügbaren Zimmer (Annullationen für diesen Zeitraum = Verfügbarkeit wird wieder geöffnet)
X = geschlossen
= kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Standardmässig ist die „Menu“-Leiste ausgeblendet.

Die „Menu“-Leiste wird automatisch geöffnet, sobald man den Cursor an den linken Rand bewegt oder den Button zum Öffnen (siehe 1) des Menus mittels Mausklick betätigt.

Die „Menu“-Leiste wird wieder geschlossen, wenn ein Menüpunkt selektiert wird oder in der Content-Seite ein Mausklick erfolgt.

Jederzeit haben Sie die Möglichkeit die Sprachauswahl zu wechseln (Bildmaske oben rechts).

Deutsch 16468 abmelden

Deutsch
Français
Italiano
English

3 Verfügbarkeiten

3.1 Ansicht

In der Grundmaske vom Menu „Verfügbarkeiten“ erhalten Sie eine kurze Übersicht der angelegten Zimmerkategorien für den aktuellen Monat sowie der angelegten Preisstufenkategorien.

Verfügbarkeiten

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - STC Switzerland Travel Centre AG - (ID: 16468 - Aktiv)

Auswahl: Monat Februar 2019 Preisstufe RAC Aktualisieren

Zimmer Verfügbarkeit - Letzte Änderung: 21.02.2019 10:35:34

Preiscode Beschreibung

	Februar 2019							
RAC	21	22	23	24	25	26	27	28
Schliessen								
DZ	2	2	2	X	2	0	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1

1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
0 = keine verfügbaren Zimmer (Annullationen für diesen Zeitraum = Verfügbarkeit wird wieder geöffnet)
X = geschlossen
= kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Bei der Auswahl haben Sie jederzeit die Möglichkeit den Monat und die Preisstufe zu verändern.

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)

Auswahl: Monat **Februar 2019** Preisstufe **RAC** **Aktualisieren**

Auswahl: Monat **Februar 2019** ▼

Preisstufe **RAC** ▾

Aktualisieren

Damit die Maske sich aktualisiert, bestätigen Sie Ihre Auswahl mit dem Button „Aktualisieren“.

Gesamtübersicht über 1 Jahr

Übersicht

Zeigt die Verfügbarkeit der nächsten Monate

Übersicht

[Druckerfreundliche Version](#)

Vergangene 3 Monate

- Zeigt die Verfügbarkeiten der angewählten Preisstufe an.
- Für eine Übersicht in den anderen Preisstufen, Preisstufe auswählen und aktualisieren.

[illegible][illegible]

STC unterscheidet **zwei Verfügbarkeitstypen**:

Absolute Verfügbarkeiten: eigenständiges Zimmerkontingent

Februar 2019								
RAC	21	22	23	24	25	26	27	28
Schliessen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	2	X	2	0	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1

1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
 0 = keine verfügbaren Zimmer (Annulationen für diesen Tag)
 X = geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Freesale: Zimmerkontingent an Tagesverfügbarkeiten gekoppelt

Februar 2019								
NRF	21	22	23	24	25	26	27	28
DZ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
EZ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

☒ Offen ☐ Geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☐ RAC ☒ NRF

Erklärung Freesale Einstellung:

Zimmerkontingent der Preisstufe NRF ist abgeleitet von den Tagesverfügbarkeiten (Preisstufe RAC)

D.h. Solange Zimmer in der RAC-Preisstufe freigeschaltet sind, können Reservationen zur Tagesrate wie auch zum entsprechenden Promotionsangebot generiert werden.

Wollen Sie zu einem bestimmten Zeitraum nur mit der Tagesrate buchbar sein, aber nicht zu den Preiskonditionen des Promotionsangebotes, dann müssen Sie lediglich das entsprechende Zimmerkontingent der Promotionspreisstufe (in diesem Fall die Preisstufe NRF) schliessen.

3.2 Verfügbarkeiten einpflegen

Sofern Sie Ihre Verkaufsdaten nicht mittels einem PMS- oder Channel Manager Anbieter an STC übermitteln, können Sie die Zimmerkontingente manuell anpassen:

Zimmer Verfügbarkeit - Letzte Änderung: 21.02.2019 10:35:34

Preiscode Beschreibung

RAC	Februar 2019							
	21	22	23	24	25	26	27	28
Schliessen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	2	X	2	0	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1



1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
0 = keine verfügbaren Zimmer (Annulationen für diesen Zeitraum = Verfügbarkeit wird wieder geöffnet)
X = geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Monat speichern

Schnelleingabe

Zimmertyp: Beginn (tt.mm.jjjj) Ende (tt.mm.jjjj) Verfügbar

☒ DZ ☒ EZ  

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Zeitperiode speichern

Einzeln einpflegen:

- Pro Datum Anzahl Kontingente eingeben
- 1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
- 0 = keine verfügbaren Zimmer
(Bei Annulationen für diesen Zeitraum = Kontingent wird wieder geöffnet!)
- X = gesperrt (Buchungen nicht möglich)
- mit „Monat speichern“ bestätigen

Schnelleingabe:

- Auf Zimmertypen und Preisstufen achten.
- Es können mehrere Preisstufen auf einmal aktualisiert werden
- Eingabe mit „Zeitperiode speichern“ bestätigen
- Angaben werden in Tabelle übernommen

TIPP:

Verfügbarkeiten wenn möglich immer ein Jahr im Voraus laden

Alle Anpassungen / Änderungen speichern mit dem entsprechendem Speicher-Button

3.3 Verfügbarkeiten anpassen (NUR bei manueller Verwaltung)

3.3.1 Manuell (einzelne Daten)

Manuelle Schliessung bei Einstellung „Absoluten Verfügbarkeiten“:

In Tabelle **neuen Wert** eintragen und speichern

RAC	21	22	23	24	25	26	27	28
Schliessen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	3	X	2	0	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1

1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
0 = keine verfügbaren Zimmer (Annulationen für diesen Tag)
X = geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Monat speichern

wenn **komplett „schliessen“** ->Haken setzen

RAC	21	22	23	24	25	26	27	28
Schliessen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	3	X	2	0	2	2
EZ	1	1	1	X	1	1	1	1

1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
0 = keine verfügbaren Zimmer (Annulationen für diesen Tag)
X = geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

Monat speichern

WICHTIG „Speichern“ nicht vergessen!

Manuelle Schliessung bei Einstellung „Freesale“:

Mittels **Mausklick** auf die Zimmerkategorie des jeweiligen Tages

NRF	21	22	23	24	25	26	27	28
DZ	■	■	■	■	■	■	■	■
EZ	■	■	■	■	■	■	■	■

■ Offen ■ Geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☐ RAC ☒ NRF

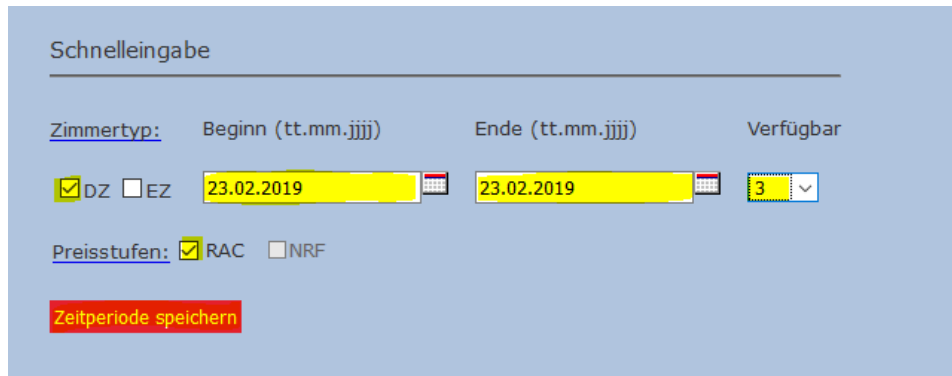
Monat speichern

WICHTIG „Speichern“ nicht vergessen!

3.3.2 Schnelleingabe

Die Schnelleingabe erleichtert die Verwaltung der Zimmerkontingente über einen längeren Zeitraum, wie z.B. bei Sperrung der Kontingente über mehrere Tage aufgrund einer Messe:

bei Einstellung „Absolute Verfügbarkeiten“:



- Betroffene Zimmertypen angeben/anwählen
- Zeitspanne eingeben
- Zimmeranzahl auswählen (X = sperren)
- Alle betroffenen Preisstufen anklicken

WICHTIG „Speichern“ nicht vergessen!

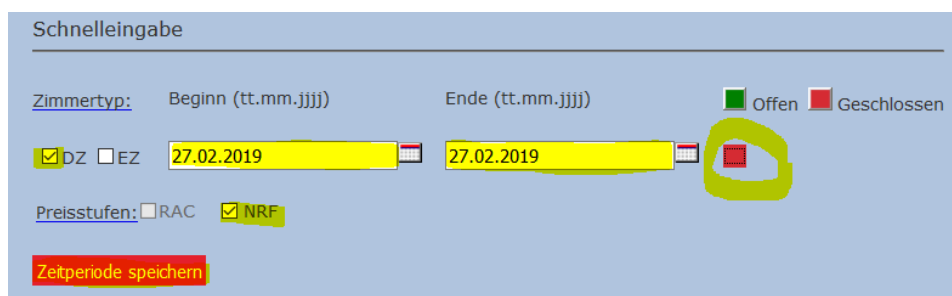
HINWEIS:

Verfügbarkeiten = 0: bei Annullierung für dieses Datum springt das Kontingent wieder auf 1

Verfügbarkeiten = X: gesperrt (für Betriebsferien oder überbuchte Daten)

Wenn ein Tag definitiv ausgebucht ist, Zimmer in allen Preisstufen schliessen und mit „Zeitperiode speichern“ bestätigen.

bei Einstellung „Freesale“:



- Betroffene Zimmertypen angeben/anwählen
- Zeitspanne eingeben
- Zimmerverfügbarkeit auswählen rot=geschlossen grün=öffnen
- Alle betroffenen Preisstufen anklicken

WICHTIG „Speichern“ nicht vergessen!

4 Zimmerpreise

4.1 Ansicht

In der Grundmaske vom Menu „Verfügbarkeiten“ erhalten Sie eine kurze Übersicht ob Zimmerpreise bereits erfasst bzw. übermittelt wurden.

Eine **rote Umrandung** bedeutet: es ist noch **kein Preis** erfasst.

Für die Preiserfassung oder Verifikation wählen Sie das Menu „Zimmerpreise“.

Verfügbarkeiten

Pension Fellenbärg, CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)

Auswahl: Monat **Februar 2020** Preisstufe **RAC** **Aktualisieren**

Zimmer Verfügbarkeit - Letzte Änderung: 21.02.2019 10:35:34

[Preiscode Beschreibung](#)

RAC	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schliessen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
DZ	2	2	2	2	2	2	2	2	2	X	X	X
EZ	1	X	1	1	X	X	X	1	1	X	X	X

1-99 = Anzahl verfügbare Zimmer
0 = keine verfügbaren Zimmer (Annulationen für diesen Zeitraum = Verfügbarkeit wird wie
X = geschlossen
☐ = kein Preis definiert

Preisstufen: ☒ RAC ☐ NRF

4.2 Zimmerpreise einpflegen (NUR bei manueller Verwaltung)

Auswahl: Zimmer **DZ** Preisstufe **RAC** **Aktualisieren**

Preise pro Zimmer (CHF) DZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

	Zeitperiode			Mahlzeiten	-	++		+-	Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	⌚
L ₁	21.02.2019 - 30.04.2019	100	200	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	14 Tage
L ₂	01.05.2019 - 30.09.2019	150	300	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Tage
X	DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY			Ohne Verpflegung	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	18:00

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So
☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒

Zeitperiode speichern

Zeitperiode:

Erfassen: Um eine neue Zeitperiode zu erfassen füllen Sie die letzte Zeile mit den weissen Feldern mit Ihren Angaben aus. Der letzte Tag einer Zeitperiode ist gleich die letzte Nacht (30.03.2019 – 03.04.2019: noch gültig in der Nacht vom 03.04.2019).

Preise:

Geben Sie hier die Preise für die entsprechende Anzahl Personen ein. Die Raten beziehen sich immer pro Zimmer und nicht pro Person, ausser bei den Zusatzpersonen:



zusätzliche erwachsene Person



zusätzliches Kind (2 – 12 Jahre)

Kinderbett (Babybett):

Hier wird definiert wie viel ein Kinderbett kostet. (Baby 0 – 1.99 Jahre)

HINWEIS:

Jede Änderung abspeichern

Im Doppelzimmer oder Mehrbettzimmer muss immer auch der Einzelbelegungspreis erfasst sein.

(Preis Doppelzimmer zur Einzelbelegung oder gleicher Preis wie für 2 Personen).

Auflistung und Erläuterung der einzelnen Parameter:**1. Mahlzeiten:**

Geben Sie hier die Standardverpflegung ein:

Ohne Verpflegung

Kontinentales Frühstück

Frühstücksbuffet

Halbpension

Vollpension

2. Vorausbuchungsfrist:

Geben Sie hier ein, bis wie viele Tage vor Anreise eine Buchung möglich ist.

0: Buchungen am Anreisetag sind noch möglich

1: Buchungen möglich noch 1 Tag vor Anreise

3. Blockaufenthalt:

Definiert, wie ein Package gebucht werden kann. Machen Sie hier die gleichen Eingaben wie beim Mindestaufenthalt. (Blockaufenthalt 2: Das Angebot kann nur für 2, 4, 6 etc. Tage gebucht werden)

4. Maximalaufenthalt:

Mit dem Maximalaufenthalt kann man die Aufenthaltsmöglichkeit einschränken – ist jedoch nicht empfohlen.

5. Ankunft möglich / gültig an folgenden Tagen

Geben Sie hier an, an welchen Wochentagen die Gäste anreisen dürfen bzw. an welchen Tagen das Angebot gültig ist.

Nähere Informationen zur Erfassung von Midweek / Weekend Raten sowie Anreise nur an bestimmten Tagen möglich, erhalten Sie im Kapitel 4.3 und 4.4 konkret erklärt.

6. Annullation:

Hier wird definiert, bis wie viele Tage vor Anreise eine kostenlose Stornierung möglich ist. Es wird nur definiert, bis wann der Gast kostenlos stornieren kann. Allfällige Kosten, welche bei Stornierungen anfallen können werden nicht mitgeteilt, da dies von Hotel zu Hotel sehr unterschiedlich ist.

7. Garantie:

STC unterscheidet zwischen „GTD CC“ und „PREPAYMENT“, dh:

Preise pro Zimmer (CHF) DZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:

Garantie: GTD CC

Preise pro Zimmer (CHF) DZ NRF (10% unter Wert RAC)

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:

Garantie: Prepayment

Kostenlose Stornierung möglich bis: -

GTD CC – Garantiert mittels Kreditkarte

Eine kostenfreie Annullation ist möglich. Der Gast hinterlegt die Kreditkarte zur Garantie gegen Spätanreise. Die Zahlung erfolgt vor Ort durch den Gast

PREPAYMENT – mittels Kreditkarte

Keine kostenfreie Annullation ist möglich. Eine Anzahlung oder die komplette Vorauszahlung wird bei Buchungseingang fällig. Nach Buchungseingang kann die vom Gast hinterlegte Kreditkarte entsprechend belastet werden.

4.3 Zimmerpreise anpassen (NUR bei manueller Verwaltung)

Auswahl: Zimmer EZ Preisstufe RAC Aktualisieren

Preise pro Zimmer (CHF) EZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:

Garantie: GTD CC

	Zeitperiode		Mahlzeiten	-	++	-	+-	Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	⌚
↕	21.02.2019 - 30.04.2019	90	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Tage
↕	01.05.2019 - 30.09.2019	130	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	7 Tage
X	DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY		Ohne Verpflegung	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	18:00

Auf Pfeil anklicken, damit die entsprechende Zeitperiode in die weisse Eingabe-Zeile übernommen wird. Dann kann z.B. das Datum oder der Zimmerpreis angepasst und mit „Zeitperiode speichern“ die Anpassung bestätigt werden.

Auswahl: Zimmer EZ Preisstufe RAC Aktualisieren

Preise pro Zimmer (CHF) EZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:

Garantie: GTD CC

	Zeitperiode		Mahlzeiten	-	++	-	+-	Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	⌚
↕	21.02.2019 - 30.04.2019	90	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Tage
↕	01.05.2019 - 30.09.2019	130	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	7 Tage
X	21.02.2019 - 30.04.2019	90	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑	14 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So
☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑ ☑

Zeitperiode speichern

ACHTUNG:

Eine bestehende Preisperiode kann nicht verkürzt werden, indem man die neue kürzere Periode über die bestehende schreibt. Sie müssen dem System mitteilen, welche Zeitperiode nicht mehr benötigt wird und diese mit dem Preis 0 (=Null) überschreiben und speichern.

Falsch:

	Zeitperiode			Mahlzeiten				Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So
	15.04.2014 - 31.12.2014	110	120	Frühstücksbuffet	0	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
X	15.04.2014 - 31.12.2014	110	120	Frühstücksbuffet	0	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>

Richtig:

	Zeitperiode			Mahlzeiten				Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So
	15.04.2014 - 31.12.2014	110	120	Frühstücksbuffet	0	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>
X	15.04.2014 - 31.12.2014	0	0	Frühstücksbuffet	0	1	1	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>

4.4 Erfassung von Midweek / Weekend Raten

Auswahl: Zimmer Preisstufe

Preise pro Zimmer (CHF) EZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

	Zeitperiode		Mahlzeiten	-	++			Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	⊙
X	21.02.2019 - 31.12.2019	90	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	7 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So
☒ ☒ ☒ ☒ ☐ ☐

WICHTIG: Es müssen die Felder für die jeweiligen Tage an denen eine Anreise zu den Midweek Raten möglich ist aktiviert sein und zusätzlich **ANALOG** die Häkchen unter „Gültig an folgenden Wochentagen“ gesetzt werden. Erst dann die Eingabe speichern.

Gleiches Prozedere für die Erfassung der Preiskonditionen der Weekend Raten.

Auswahl: Zimmer Preisstufe

Preise pro Zimmer (CHF) EZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

	Zeitperiode		Mahlzeiten	-	++			Ankunft möglich Mo Di Mi Do Fr Sa So	⊙
X	21.02.2019 - 31.12.2019	100	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So
☐ ☐ ☐ ☐ ☒ ☒

4.5 Erfassung der Raten mit Restriktionen in den Ankunftstagen

Wenn aufgrund eines Wirtesonntag / Ruhetag an einem bestimmten Wochentag keine Anreise möglich ist, kann man diese Restriktion in der Preiserfassung wie folgt hinterlegen:

Auswahl: Zimmer **DZ** Preisstufe **RAC** **Aktualisieren**

Preise pro Zimmer (CHF) DZ RAC

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: GTD CC

	Zeitperiode	100	200	Mahlzeiten	-	++			Ankunft möglich	
									Mo Di Mi Do Fr Sa So	
L	21.02.2019 - 30.04.2019	100	200	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	14 Tage
X	01.05.2019 - 30.09.2019	120	240	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/>	7 Tage

Gültig an folgenden Wochentagen:
Mo Di Mi Do Fr Sa So
☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒ ☒

Zeitperiode speichern

Im Gegensatz zu der Erfassung von Midweek/Weekend-Raten müssen hier die **Tage an denen eine Ankunft möglich** ist aktiviert sein und dafür **alle Häkchen unter „Gültig an folgenden Wochentagen“** gesetzt werden.

5 Zimmerleistungen / Ausstattung

Im Menu „Zimmer“ erhalten Sie die Möglichkeit den Zimmereintrag zu verifizieren bzw. zu ergänzen. Vor einer Anpassung / Änderung zuerst den Zimmertyp auswählen (EZ / DZ ...)

5.1 Zimmerbelegung / Zimmerausstattung

Zimmertyp **EZ**

Bettentyp:	King	Standardbelegung:	1
Anzahl Zimmer:	0	Max. Belegung:	1
Max. verfügbar:	0	Anzahl Kinderbetten:	1
GDS Klassifizierung:	Standard	Lage/Aussicht:	Keine spezifische Aussicht
Zimmerkategorie:	Standard	Betten:	1
Sortierreihenfolge:	A	Minimale Zimmergrösse in m2:	0

Bettentyp:

- Single: Einzelbett
- Twin: 2 separate Betten
- Queen: 140/150 cm breites Bett
- Double: 160 cm breites Bett
- King: 180 cm breites Bett

Standardbelegung:

Anzahl Betten im Zimmer ohne Extrabetten

Anzahl Zimmer:

Wie viele sind von dieser Art im Hotel vorhanden (KEIN Einfluss auf Zimmerkontingente!)

Maximale Belegung / weitere Einstellungen

Die maximale Belegung gibt Aufschluss wieviele Personen insgesamt im Zimmer übernachten können.

Zimmertyp **EZ** ▾

Bettentyp: **King** ▾ Standardbelegung: **1** ▾
Anzahl Zimmer: **0** ▾ Max. Belegung: **1** ▾
Max. verfügbar: **0** ▾ Anzahl Kinderbetten: **1** ▾
GDS Klassifizierung: **Standard** ▾ Lage/Aussicht: **Keine spezifische Aussicht** ▾
Zimmerkategorie: **Standard** ▾ Betten: **1** ▾
Sortierreihenfolge: **A** ▾ Minimale Zimmergrösse in m2: **0** ▾

Auswirkung auf Zimmerpreis:

Auswahl: Zimmer **EZ** ▾ Preisstufe **RAC** ▾ **Aktualisieren**

Preise pro Zimmer (CHF) **EZ** **RAC**

[Preiscode Beschreibung](#)

Auf Preisstufe definierte Werte:
Garantie: **GTD CC**

	Zeitperiode			Mahlzeiten	--	++	+	+--	Ankunft möglich	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	
L+	21.02.2019 - 30.04.2019	90	0	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	14 Tage
L+	01.05.2019 - 30.09.2019	130	0	Frühstücksbuffet	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	7 Tage
X	DD.MM.YYYY - DD.MM.YYYY			Ohne Verpflegung ▾	0	1	1	0	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	18:00 ▾

Max. verfügbar Angabe hat keinen Einfluss auf die Buchbarkeit oder die Kontingente

Anzahl Kinderbetten Wie viele Babybetten (Gitterbetten) sind im Zimmer möglich?

GDS Klassifizierung **(nicht relevant für STC)**

Lage/Aussicht Welche Aussicht hat das Zimmer?

Zimmerausstattung Zutreffendes anklicken

Zimmerausstattung (Klicken Sie um die Details auszublenden...)

<input type="checkbox"/> Rollstuhlgängig	<input type="checkbox"/> Bad	<input checked="" type="checkbox"/> Dusche
<input checked="" type="checkbox"/> WC	<input type="checkbox"/> TV	<input checked="" type="checkbox"/> Kabel-/Satelliten-TV
<input checked="" type="checkbox"/> Radio	<input type="checkbox"/> Minibar	<input checked="" type="checkbox"/> Föhn
<input checked="" type="checkbox"/> Modemanschluss	<input type="checkbox"/> Klimaanlage	<input checked="" type="checkbox"/> Safe
<input type="checkbox"/> Balkon	<input type="checkbox"/> Lage mit bevorzugter Aussicht	<input type="checkbox"/> Brandmelder
<input type="checkbox"/> Schreibtisch		

5.2 Zimmertexte

Zimmerbeschreibung

Wir benötigen die ausführliche Zimmerbeschreibung mindestens in Deutsch und Englisch.

Das englische Textmaterial wird danach automatisiert mittels GoogleTranslater in die Fremdsprachen Spanisch/Niederländisch/Chinesisch und Russisch übersetzt.

Bei den Fremdsprachen Französisch und Italienisch kann jederzeit mittels dem „Translate“-Button die automatisierte Übersetzung aktiviert werden.

The screenshot shows a web form titled "Zimmerbeschreibung (max. 600 Zeichen)". It has tabs for Deutsch, Français, Italiano, English, Español, Nederlands, 中国, and русский. The Deutsch tab is active, showing a text area with the following text: "Ufer Pavillon, 68m2 gross, verfügen über Telefon, Dusche, Jacuzzi, separate Toilette, Minibar und Nespresso Maschine (Kaffee inkl. im Preis), Klimaanlage individuell verstellbar, Safe, unlim. Internetzugang, Wifi, Fernseher mit Plasmabildschirm, média Hub und Privatterrasse." To the right of the text area are two input fields with the values "325" and "275", and a red button labeled "Übersetzen". Below this is another section titled "Zimmertyp Kurzbeschreibung (max. 30 Zeichen)" with the same language tabs. The Deutsch tab is active, showing a text area with the value "Ufer Pavillon". To the right are two input fields with the values "17" and "13", and a red button labeled "Übersetzen".

Zimmertyp Kurzbeschreibung

Für jeden Zimmertypen muss eine Kurzbeschreibung hinterlegt werden wie z.B. Doppelzimmer, Einzelzimmer. WICHTIG: keine Sonderzeichen oder Umlaute dabei verwenden

Die Zimmerkurzbeschreibung erscheint online (siehe Bsp. unten) – die Zimmerbeschreibung kann zusätzlich eingeblendet werden.

HINWEIS:

Jede Änderung abspeichern

Für alle Zimmerkategorien dasselbe Vorgehen

Wenn zusätzliche Zimmerkategorien freigeschaltet oder gelöscht werden sollen, teilen Sie es uns bitte schriftlich mit.

Der Zimmercode kann entweder aus einer Kombination von Buchstaben oder Zahlen bestimmt werden.

Wichtig: der **Zimmercode** darf **KEINE Sonderzeichen** enthalten – es kann zu Problemen bei der Verwaltung der Verkaufsdaten mittels Channel Manager führen.

5.3 Zimmerbilder

In jedem Zimmereintrag können maximal 5 Zimmerbilder hinterlegt werden, wobei nur die erste Position nach aussen publiziert wird, dh. mit dem Zimmerpreis angezeigt wird.

Zimmertyp Kurzbeschreibung (max. 30 Zeichen)

Deutsch Français Italiano English Español Nederlands 中国 русский

Ufer Pavillon 17 13

Übersetzen

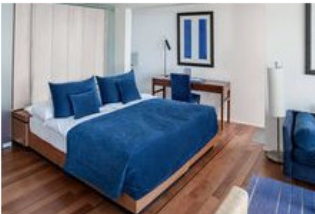
Anderungen speichern

Bild (Aktuelle Grösse 740 x 483 Pixel) Letzte Änderung: 07.11.2014 11:09:05

Wählen sie ein neues Bild aus
(Mindestgrösse 650 x 365 Pixel - jpg)

Browse... No file selected.

Ufer Pavillon 



CHF 410.00

für 1 Nacht

Stornierung nicht mehr möglich

Standard Rate: Kostenlose Stornierung

Ohne Verpflegung

Stornierungen und Änderungen, welche fristgerecht gemäss den Stornierungsbedingungen des Hotels erfolgen, sind kostenlos. Bei verspäteten Stornierungen und Änderungen gelten die Bedingungen des Hotels.

[-Details ausblenden](#)

Bettentyp
Twin
noch 2 Zimmer verfügbar

Zimmerausstattung
Klimaanlage, Radio, Balkon, Kabel-/Satellitenfernsehen, TV, Schreibtisch, Brandmelder, Föhn, Minibar, Safe, WC, Dusche,

Zimmer
Ufer Pavillon, 68m2 gross, verfügen über Telefon, Dusche, Jacuzzi, separate Toilette, Minibar und Nespresso Maschine (Kaffee inkl. im Preis), Klimaanlage individuell verstellbar, Safe, unlim. Internetzugang, Wifi, Fernseher mit Plasmabildschirm, média Hub und Privatterrasse.

Zimmerbilder können Sie wie folgt in der STC-Datenbank laden:

Bild (Aktuelle Grösse 1024 x 768 Pixel) Letzte Änderung: 21.02.2019 09:43:35

Wählen sie ein neues Bild aus
(Mindestgrösse 650 x 365 Pixel - jpg)

Browse... No file selected.

- Klicken Sie auf „Browser“ bei der entsprechenden Bildposition
- Wählen Sie Ihre Bilddatei (JPG-Format zwingend) auf Ihrem Computer aus und
- bestätigen mittels „Download“

HINWEIS:

Bilder müssen eine Mindestformatgrösse von 650x365 Pixel haben. Nur JPG-Format wird akzeptiert.

Um eine Bildposition zu ersetzen, wählen Sie die neue Bilddatei aus und bestätigen mit **Download**. Das neue Bild wird danach angezeigt.

Sollte dies nicht der Fall sein, dann klicken Sie auf die Funktionstaste „F5“ damit der sogenannte „Cache“ aktualisiert wird. Danach ist das Bild in der STC-Datenbank ersichtlich – nach dem nächsten Bildupdate wird es anschliessend auf allen STC Verkaufskanälen aktualisiert.

6 Content

CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)	
Verfügbarkeiten	
Zimmerpreise	
Reservationen	
Hotel	
Adressen	
Bilder	
Leistungen	
Texte	
Zahlung	
Restaurant/Meeting	
Lage & Umgebung	
Data Partner	
Data Customer	
Zimmer	
Preisstufen	
Reports	

6468	
ension Fellenbärg	
ellenberg	
Stock	
531	
berthal	
E	
chweiz	
41 79 228 16 75	
Fax:	+41 22 222 22 22
E-Mail:	info@pension-fellenberg.ch
Homepage:	https://www.pension-fellenberg.ch
Manager:	Hans Muster


6.1 Hotelname und Adresse

Der Hotelname und die Adresse müssen in der Schweizer Hoteldatenbank <https://portal.swisshoteldata.ch> von HotellerieSuisse in der Rubrik „Adressangaben“ aktualisiert werden.

Adressangaben
Pension Fellenberg
Fellenberg
3531 Oberthal

6.2 Hotelbilder

Aktuelle, ansprechende und aussagekräftige Bilder müssen in der Schweizer Hoteldatenbank <https://portal.swisshoteldata.ch> von HotellerieSuisse in der Rubrik „Bilder“ aktualisiert werden.

Bilder 

+

Aussenansicht Winter:

+

Aussenansicht Sommer:

+

Interiorbild - Lobby/Rezeption:

+

Zimmerbild:

+

Suite:

+

Bild Freizeit & Erholung:

+

Wellness & Poolbild:

+

Restaurant:

+

Bar:

+

Sitzungszimmer:

+

Saal:

+

Garten-/Parkanlage/Kinderspielplatz:

+

Diverses:

Jeweils ein Bild pro Titel wird uns mittels der bestehenden Schnittstelle in die STC Datenbank übermittelt. Es handelt sich dabei um das jeweilige Bild mit der Sortierreihenfolge 1.

Jederzeit haben Sie die Möglichkeit das Bildmaterial Ihrerseits in der STC-Datenbank zu verifizieren:

Verfügbarkeiten

Zimmerpreise

Reservierungen

Hotel

Adressen

Bilder

Leistungen

Texte

Zahlung

Restaurant/Meeting

Lage & Umgebung

Data Partner


Data Customer

Zimmer

Preisstufen

Reports

CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)



Wählen sie ein neues Sommerbild - Aussenansicht aus
(Mindestgrösse 650 x 365 Pixel - jpg)


Browse...

No file selected.

Bildtitel in Englisch:

Bildbeschreibung in Englisch:

Winterbild - Aussenansicht (Aktuelle Grösse 700 x 467 Pixel) Letzte Änderung: 21.02.2019 09:44:10



Wählen sie ein neues Winterbild - Aussenansicht aus
(Mindestgrösse 650 x 365 Pixel - jpg)

Browse...

No file selected.

Bildtitel in Englisch:

Bildbeschreibung in Englisch:

6.3 Hotel Leistungen

Die unten gelb markierten Menüpunkte der Schweizer Hoteldatenbank <https://portal.swisshoteldata.ch> von HotellerieSuisse beliefern die STC-Datenbank mit den Informationen für die Rubrik „Leistungen“.

Gebäude	 
Services	 
Richtpreise in CHF	 
Infrastruktur Hotel / Hotelgelände	 
Infrastruktur im Ort / im Umfeld von 10 km	 
Zahlungsmittel	 
Bankett / Seminar	
Texte	 
Anzahl Zimmer / Betten	 

Verfügbarkeiten	CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)		
Zimmerpreise			
Reservierungen			
Hotel			
Adressen			
Bilder			
Leistungen			
Texte			
Zahlung			
Restaurant/Meeting			
Lage & Umgebung			
Data Partner			
Data Customer			
Zimmer			
Preisstufen			
Reports			
	Deutsch	Hotelkategorie	Erste Klasse
	1989	Betten	11
	13	Zimmer	10
		Anzahl behindertengerechter Zimmer	12
	15	Anzahl Doppelzimmer	14
		Stockwerke	2
	08:00	Letzte Renovierung (Jahr)	1999

6.4 Hoteltexte (Hotelbeschreibung / Anfahrsbeschreibung)

Sprechen Sie den Gast in seiner Muttersprache mit attraktiven Texten an.

Wir benötigen das Textmaterial in der STC-Datenbank mindestens in Deutsch und Englisch. Die englischen Texte werden automatisiert mittels GoogleTranslator in die Fremdsprachen Spanisch / Niederländisch / Chinesisch und Russisch übersetzt.

Bei den Fremdsprachen Französisch und Italienisch kann jederzeit mittels dem „Translate“-Button die automatisierte Übersetzung aktiviert werden.

Für die Hotelbeschreibung wie auch die Hotelanfahrtsbeschreibung stehen Ihnen jeweils pro Sprache maximal 900 Zeichen zur Verfügung.

Verfügbarkeiten
Zimmerpreise
Reservationen
Hotel
Adressen
Bilder
Leistungen
Texte
Zahlung
Restaurant/Meeting
Lage & Umgebung
Data Partner
Data Customer
Zimmer
Preisstufen
Reports

CH-3531 Oberthal - (ID: 16468 - Aktiv)

(max. 900 Zeichen)

Deutsch English Español Nederlands 中国 русский

bärg Oberthal genießt eine
rand im Emmental. Es bietet
nd kostenfreie

braucherzimmer verfügen über

279 621

Dieser Text wurde
maschinell übersetzt

Hotellage (max. 900 Zeichen)

Deutsch Français Italiano English Español Nederlands 中国 русский

Von der Autobahn A6 kommend nehmen Sie die
Ausfahrt 14 - Rubigen, fahren dann in Richtung
Rubigen / Münsingen, nehmen Sie am Kreisverkehr
die erste Ausfahrt und am nächsten Kreisverkehr
die zweite Ausfahrt (Tägertschistrasse). Weiter
nach Oberthal.

572 328

Dieser Text wurde
maschinell übersetzt

Änderungen speichern

6.5 Kurtaxe und akzeptierte Kreditkarten

6.5.1 Zahlung: Kurtaxe / City Taxe

Sie haben die Möglichkeit Ihre Zimmerpreise in- oder exklusive Kurtaxe / City Taxe anzubieten. Bei Änderungen des Ansatzes teilen Sie es uns bitte mittels E-Mail an contracting@stc.ch mit.

Hotel Stammdaten

Steuern / Gebühren

Mehrwertsteuer:	0	<input type="radio"/> Prozent <input type="radio"/> Pauschalgebühr	<input checked="" type="checkbox"/> Inklusive	Pro Zimmer/pro Nacht
Servicegebühr:	0	<input type="radio"/> Prozent <input type="radio"/> Pauschalgebühr	<input checked="" type="checkbox"/> Inklusive	Pro Zimmer/pro Nacht
Belegungssteuer:	2.50	<input type="radio"/> Prozent <input checked="" type="radio"/> Pauschalgebühr	<input type="checkbox"/> Inklusive	Pro Person/pro Nacht
Andere Steuer:	0	<input type="radio"/> Prozent <input type="radio"/> Pauschalgebühr	<input checked="" type="checkbox"/> Inklusive	Pro Zimmer/pro Nacht

6.5.2 Zahlung: Akzeptierte Kreditkarten / Zahlungsmittel

Die akzeptierten Zahlungsmittel müssen in der Schweizer Hoteldatenbank <https://portal.swissshoteldata.ch> von HotellerieSuisse in der Rubrik „Zahlungsmittel“ aktualisiert werden.

Zahlungsmittel X Abbrechen Speichern & Schliessen

☐ Alle auswählen ☐ Alle abwählen

<input checked="" type="checkbox"/> American Express	<input checked="" type="checkbox"/> MasterCard	<input checked="" type="checkbox"/> VISA
<input checked="" type="checkbox"/> Diners Club	<input checked="" type="checkbox"/> myOne	<input checked="" type="checkbox"/> TWINT
<input checked="" type="checkbox"/> Discover	<input type="checkbox"/> PostFinance Card	<input checked="" type="checkbox"/> Apple Pay
<input checked="" type="checkbox"/> JCB	<input checked="" type="checkbox"/> Reka	<input checked="" type="checkbox"/> Samsung Pay
<input type="checkbox"/> Maestro	<input checked="" type="checkbox"/> UnionPay	

Akzeptierte Kreditkarten

<input checked="" type="checkbox"/> Visa	<input checked="" type="checkbox"/> Eurocard / Mastercard
<input checked="" type="checkbox"/> American Express	<input checked="" type="checkbox"/> Diners Club
<input checked="" type="checkbox"/> JCB	<input checked="" type="checkbox"/> Reka
<input type="checkbox"/> Postcard	<input type="checkbox"/> EC direct
<input checked="" type="checkbox"/> UnionPay	<input checked="" type="checkbox"/> Discover
<input checked="" type="checkbox"/> TWINT	<input checked="" type="checkbox"/> Apple Pay
<input checked="" type="checkbox"/> Samsung Pay	

7 EU-Datenschutzverordnung (DSGVO) / Channel Manager Konfiguration

Wie Sie sicherlich aus den Medien entnommen haben, tangiert die EU-Datenschutzgrundverordnung (EU-DSGVO) auch Schweizer Unternehmungen, die ihre Leistungen in der EU anbieten. Die DSGVO soll die Personendaten der EU-Bürger besser schützen und trat am 25. Mai 2018 in Kraft.

Auswirkungen hat diese neue Datenschutzverordnung auch auf Switzerland Travel Centre.

Mit der Übermittlung von Reservierungsbestätigungen werden Ihnen als Hotel und Ihren Partnern (Beispiel Channel Manager), DSGVO relevante Daten geschickt. Aus diesem Grund ist auch für Sie als Partner die Zustimmung der DSGVO zwingend notwendig.

Um der neuen Verordnung zustimmen zu können oder die Channel Manager Konfiguration Ihrem Channel Manager Anbieter freizugeben, **bitten wir Sie folgende Schritte vorzunehmen:**

1. Rufen Sie in der Menüleiste die Option „Hotel“ auf und wählen Sie den Menüpunkt „Data Partner“

Allgemeine Konfiguration

ChannelManager type 1 - recoXML (Channelmanager setzt Raten und Verfügbarkeiten im CRS, holt Buchungen vom CRS)

No Channelmanager type 1

☐ Empfang der Buchungen über E-Mail ☐ Empfang der Buchungen über Channel Manager

☐ Ich akzeptiere die GDPR-Vereinbarung Letzte Änderung: [Herunterladen der GDPR-Vereinbarung](#)

Änderungen speichern

2. Bei **manueller Verwaltung** der Verkaufsdaten **belassen** Sie die **Einstellungen** wie sie sind.
Bei Verwaltung der Verkaufsdaten **mittels Channel Manager**, **wählen** Sie den Channel Manager **Anbieter/Benutzer aus** und **aktivieren den Empfang der Reservationen** mittels Channel Manager
3. Laden Sie die DSGVO (GDPR-Vereinbarung) herunter. Die Verordnung muss zwingend gelesen und die darin beschriebenen Pflichten befolgt werden
4. Für die **Zustimmung** muss die **Vereinbarung akzeptiert und anschliessend abgespeichert werden**.

Wichtig für Sie zu wissen:

- Die Seite darf nur von Ihnen als Hotel geändert werden. Die Zugangsdaten dürfen auf keinen Fall an Dritte oder Ihre Partner weitergegeben werden
- Die erfolgreiche Weiterführung der Dienste kann nur gewährleistet werden, wenn der Verordnung zugestimmt wird

- Wird die Verordnung nicht akzeptiert, können sämtliche Kundendaten nicht mehr via Channel Manager Schnittstelle übermittelt werden. Bis die Vereinbarung akzeptiert wird, werden Ihnen somit die Buchungsbestätigungen automatisch per E-Mail zugestellt.

8 Mehrwert schaffen

Verschaffen Sie sich Ratenparität und Angebotsparität indem Sie ebenfalls Frühbucher- oder Non Refundable Raten über uns aufschalten lassen.

Jederzeit können zusätzliche Preisstufen in der STC-Datenbank aufgeschaltet werden. Man hat die Möglichkeit diese Raten mittels Channel Manager zu verwalten oder mittels einem Auf-/Abschlag in CHF oder %-Satz von der Tagesrate abzuleiten. Die gleiche Möglichkeit besteht in der Verwaltung der Zimmerkontingente.

Beispiele:

Non Refundable Rate:

Für Buchungen bis 21 Tage im Voraus gewähren Sie einen Rabatt von 10%. Die Buchungen sind nicht annullierbar und rückerstattbar. Bei Buchungseingang wird die Kreditkarte direkt belastet.

Halbpensions-Rate

Der Aufpreis für das Arrangement inklusive Halbpension beträgt CHF 45.00 pro Person und Nacht.

Stay 3 – Pay 2:

Der Kunde hat die Möglichkeit 3 Nächte zu buchen zum Preis von 2 Nächten.

Package

Stellen Sie ein Package zusammen, welches verschiedene Leistungen und somit einen Mehrwert enthält. Zum Beispiel: Wellness-Leistungen zu einem vergünstigten Preis, ein Früchtekorb auf dem Zimmer oder ähnliches.

Wenn Interesse besteht, geben Sie uns bitte Ihre Preiskonditionen und Rahmenbedingungen per E-Mail an contracting@stc.ch bekannt. Danach werden wir die zusätzlichen Preisstufen für Sie einrichten bzw. freischalten.

Prüfen Sie Ihren Online-Auftritt selbst und versetzen Sie sich in die Lage des Gastes:

<https://www.swisshotels.com/>